

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1153/2013

(2013. gada 15. novembris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 147/2003 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Somāliju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/231/KĀDP (2010. gada 26. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju un ar ko atceļ Kopējo nostāju 2009/138/KĀDP ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 147/2003 (2003. gada 27. janvāris) par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Somāliju ⁽²⁾ nosaka vispārēju aizliegumu sniegt tehniskas konsultācijas, palīdzību, apmācības, finansējumu vai finansiālu palīdzību, kas saistīta ar militārām darbībām, jebkādai personai, uzņēmumam vai organizācijai Somālijā.

(2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (ANO DP) 2013. gada 24. jūlijā pieņēma Rezolūciju 2111 (2013), tādējādi grozot ieroču embargo, kas noteikts Rezolūcijas 733 (1992) 5. punktā un sīkāk izstrādāts Rezolūcijas 1425 (2002) 1. un 2. punktā, Rezolūcijas 1846 (2008) 12. punktā, Rezolūcijas 1851 (2008) 11. punktā un kas grozīts ar Rezolūcijas 2093 (2013) 33.–38. punktu, tādējādi paredzot atkāpi no palīdzības aizlieguma attiecībā uz ieročiem un militāro aprīkojumu, kas paredzēti ANO Palīdzības misijas Somālijā (UNSOM) misijai un Eiropas Savienības Apmācības misijas Somālijā (ESAM) atbalstam vai vajadzībām.

(3) Padome 2013. gada 15. novembrī pieņēma Lēmumu 2013/659/KĀDP ⁽³⁾, ar kuru groza Lēmumu 2010/231/KĀDP un paredz šādas atkāpes.

(4) Šie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību piemērošanas jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai, jo īpaši, lai nodrošinātu, ka ekonomikas dalībnieki visās dalībvalstīs to piemēro vienādi.

(5) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 147/2003,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 147/2003 2.a pantu aizstāj ar šādu:

“2.a pants

Atkāpjoties no 1. panta, tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta I pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, kur pakalpojumu sniedzējs ir reģistrēts, ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, var atļaut:

a) sniegt finansējumu, finanšu palīdzību, tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, ja tā ir konstatējusi, ka šāds finansējums, konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi Āfrikas Savienības misijas Somālijā (AMISOM) atbalstam vai tās vajadzībām, kā noteikts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcijas (ANO DPR) 2111 (2013) 10. punkta b) apakšpunktā, vai tikai tādai izmantošanai, ko veic valstis vai starptautiskas, reģionālas vai apakšreģionālas organizācijas, kas veic pasākumus saskaņā ar ANO DPR 2111 (2013) 10. punkta e) apakšpunktu;

⁽¹⁾ OV L 105, 27.4.2010., 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 24, 29.1.2003., 2. lpp.

⁽³⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 15 lpp.

- b) sniegt finansējumu, finanšu palīdzību, tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, ja tā ir konstatējusi, ka šāds finansējums, konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi to AMISOM stratēģisko partneru atbalstam vai vajadzībām, kas darbojas vienīgi saskaņā ar Āfrikas Savienības 2012. gada 5. janvāra stratēģisko koncepciju (vai turpmākām ĀS stratēģiskām koncepcijām), un sadarbojoties un koordinējot savas darbības ar AMISOM, kā noteikts ANO DPR 2111 (2013) 10. punkta c) apakšpunktā;
- c) sniegt finansējumu, finanšu palīdzību, tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, ja tā ir konstatējusi, ka šāds finansējums, konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi ANO personāla atbalstam vai tā vajadzībām, tostarp ANO Palīdzības misijai Somālijā (UNSAM), kā noteikts ANO DPR 2111 (2013) 10. punkta a) apakšpunktā;
- d) sniegt tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
- i) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka šādas konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi, lai palīdzētu attīstīt drošības sektora iestādes; un
 - ii) attiecīgā dalībvalsts ir ziņojusi komitejai, kura izveidota ar ANO DPR 751 (1992) 11. punktu, par lēmumu, ka šādas konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi, lai palīdzētu attīstīt drošības sektora iestādes, un par tās kompetentās iestādes nodomu
- piešķirt atļauju, un komiteja piecās darbdienās pēc paziņojuma iesniegšanas nav iebildusi pret minēto rīcību;
- e) sniegt finansējumu, finanšu palīdzību, tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, izņemot attiecībā uz priekšmetiem, kas uzskaitīti III pielikumā, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:
- i) attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka šādas konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi, lai attīstītu Somālijas federālās valdības drošības spēkus drošības nodrošināšanai Somālijas iedzīvotājiem; un
 - ii) vismaz piecas dienas pirms tiek sniegtas konsultācijas, palīdzība vai apmācība, kas paredzēta vienīgi, lai attīstītu Somālijas federālās valdības drošības spēkus drošības nodrošināšanai Somālijas iedzīvotājiem, komitejai, kas izveidota ar ANO DPR 751 (1992) 11. punktu, ir sniegts paziņojums, kurā norādīta visa attiecīgā informācija saskaņā ar ANO DPR 2111 (2013) 16. punktu;
- f) sniegt finansējumu, finanšu palīdzību, tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas ir saistītas ar militārām darbībām, ja tā ir konstatējusi, ka šāds finansējums, konsultācijas, palīdzība vai apmācības ir paredzētas vienīgi Eiropas Savienības Apmācības misijas Somālijā (ESAM) atbalstam vai vajadzībām.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 15. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
R. ŠADŽIUS